



Rada  
Evropské unie

Brusel 27. ledna 2021  
(OR. en)

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2021/0014(NLE)**

---

---

**5696/21  
ADD 1**

**WTO 16  
COLAC 6**

## **NÁVRH**

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	27. ledna 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 27 final - ANNEX
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod, pokud jde o změnu dodatku 1 přílohy XII (Veřejné zakázky) Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií, Ekvádorem a Peru na straně druhé

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 27 final - ANNEX.

---

Příloha: COM(2021) 27 final - ANNEX



V Bruselu dne 27.1.2021  
COM(2021) 27 final

ANNEX

## **PŘÍLOHA**

**návrhu**

**rozhodnutí Rady**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod, pokud jde o změnu dodatku 1 přílohy XII (Veřejné zakázky) Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií, Ekvádorem a Peru na straně druhé**

## NÁVRH

### ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO OBCHOD EU-KOLUMBIE-PERU-EKVÁDOR Č. 2/2020

ze dne XX. XX. 2021,

**kterým se mění dodatek 1 přílohy XII (Veřejné zakázky) Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií, Ekvádorem a Peru na straně druhé**

VÝBOR PRO OBCHOD,

s ohledem na Obchodní dohodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií, Peru a Ekvádorem na straně druhé, a zejména na článek 191 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 191 Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií, Ekvádorem a Peru na straně druhé („obchodní dohoda“) stanoví postupy, jimiž může strana pozměnit nebo opravit svou oblast působnosti zakázek, na které se vztahuje hlava VI obchodní dohody.
- (2) Pododdíl 1 oddílu A dodatku 1 přílohy XII obchodní dohody týkající se ústředních orgánů státní správy specifikuje kolumbijské ústřední orgány státní správy, na jejichž zakázky se vztahuje hlava VI.
- (3) Na zasedání Podvýboru pro vládní zakázky, jež se konalo 17. října 2019 v Bogotě, informovala Kolumbie Unii o svém záměru aktualizovat seznam zadavatelů na ústřední úrovni doplněním šesti agentur vytvořených po roce 2011, které patří k výkonné úrovni. V době uzavření jednání o obchodní dohodě mezi Unií a Kolumbií v roce 2010 vykonávali pravomoci, které v současné době vykonávají zmíněné agentury, zadavatelé na ministerské úrovni. Tyto agentury nejsou v současné době uvedeny na seznamu zadavatelů na ústřední úrovni v oblasti působnosti Kolumbie.
- (4) Unie a Kolumbie se dohodly, že seznam zadavatelů na ústřední úrovni Kolumbie by měl být aktualizován doplněním zmíněných šesti agentur, jak je stanoveno v tomto rozhodnutí.
- (5) Je proto nezbytné změnit pododdíl 1 oddílu A dodatku 1 přílohy XII obchodní dohody. Unie a Kolumbie se shodují na tom, že tato změna nebude vyžadovat vyrovnávací úpravy, neboť se jedná o drobnou změnu podle čl. 191 odst. 2 obchodní dohody.
- (6) V souladu s čl. 14 odst. 3 ve spojení s čl. 12 odst. 4 obchodní dohody může rozhodnutí o změně pododdílu 1 oddílu A dodatku 1 přílohy XII obchodní dohody v rámci Výboru pro obchod, jenž byl zřízen obchodní dohodou, přijmout Unie a Kolumbie coby dotčená signatářská andská země, neboť se týká výhradně dvoustranného vztahu mezi nimi.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### *Článek 1*

V pododdíle 1 oddílu A dodatku 1 přílohy XII (Veřejné zakázky) obchodní dohody se na seznam zadavatelů na ústřední úrovni doplňuje tento nadpis a šest agentur:

„Výkonné agentury

29. Agencia Nacional de Minería

30. Agencia Nacional de Infraestructura
31. Agencia Nacional de Seguridad Vial
32. Agencia Nacional del Espectro
33. Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia
34. Agencia de Desarrollo Rural“.

#### *Článek 2*

Změna uvedená v článku 1 nevyžaduje žádné vyrovnávací úpravy.

#### *Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne [...].

Toto rozhodnutí se vyhotoví v úředních jazycích stran obchodní dohody, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

V [...] dne [...].

Za Výbor pro obchod